



GE APPLIANCES

LAVE-VAISSELLE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ3

UTILISATION DU LAVE- VAISSELLE

Comment démarrer	5
Distributeurs	8
Communication avec l'appareil	10
Chargement.....	11

ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....16

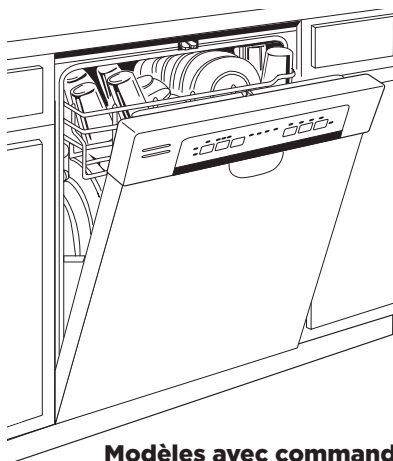
CONSEILS DE DÉPANNAGE.....19

GARANTIE.....23

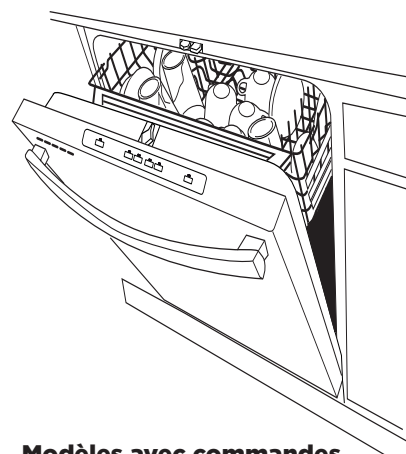
SERVICE À LA CLIENTÈLE 24

MANUEL D'UTILISATION

GDF510-640 Séries
GDT535-635 Séries
GDP615 Séries



**Modèles avec commandes
à l'avant**



**Modèles avec commandes
sur le dessus**

Inscrivez ci-dessous les numéros
de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Ils se trouvent sur la paroi de la
cuve,
à l'intérieur de la porte.

NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu'il s'agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation. Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie préimprimée incluse dans l'emballage.



GE APPLIANCES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, veuillez suivre les directives données dans le présent manuel afin de réduire au minimum les risques d'incendie, d'explosion et de chocs électriques et prévenir tout dommage et blessure grave ou mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT INSTALLATION ET ENTRETIEN APPROPRIÉS

Ce lave-vaisselle doit être correctement installé, en conformité avec les directives d'installation fournies, avant d'être utilisé. Si vous n'avez pas reçu les directives d'installation avec votre appareil, vous pouvez vous les procurer en visitant notre site Web à l'adresse www.electromenagersge.ca.

- Cet appareil doit être relié à un système de câblage électrique permanent en métal, mis à la terre. Sinon, un fil de mise à la terre pour appareillage doit être installé et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
- Un raccordement incorrect du fil de mise à la terre peut présenter un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.
- Veuillez vous débarrasser de la façon appropriée de vos vieux électroménagers et des matériaux d'emballage ou d'expédition.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une pièce quelconque de votre lave-vaisselle, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel. Confiez toutes les autres réparations à un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement un nécessaire de cordon électrique WX09X70910 ou câblez directement sur le circuit électrique du domicile. L'omission d'observer cette instruction peut causer un risque d'incendie ou de blessure.
- Pour réduire au minimum les risques d'électrocution, débranchez l'appareil de sa source d'alimentation avant d'en effectuer l'entretien.

REMARQUE : Le fait d'arrêter le lave-vaisselle ne coupe l'alimentation électrique de l'appareil. Nous vous recommandons de confier la réparation de votre électroménager à un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT LORS DU FONCTIONNEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE, PRENEZ LES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT LES SUIVANTES :

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage pour lequel il a été conçu, comme expliqué dans le présent manuel.
- Utilisez uniquement un détergent ou un agent mouillant recommandés pour utilisation dans un lave-vaisselle et tenez-les à l'écart des enfants. L'utilisation d'un détergent non conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer la formation de mousse.
- Placez les articles coupants de manière à ce qu'ils n'endommagent pas le joint d'étanchéité de la porte.
- Placez dans le panier à couverts les couteaux tranchants le manche vers le haut afin de réduire les risques de coupures.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention « Lavable au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Si certains articles en plastique ne portent pas cette mention, reportez-vous aux recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas à l'élément chauffant pendant ou immédiatement après le fonctionnement de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de la carrosserie n'ont pas été correctement réinstallés.
- Ne modifiez pas le fonctionnement des commandes.
- Abstenez-vous de vous asseoir, de vous accrocher ou de vous tenir sur la porte ou le panier du lave-vaisselle, ou d'en faire un emploi abusif de toute autre manière.
- Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants jouer avec l'électroménager, grimper dessus ou s'y introduire.
- Ne rangez ni n'utilisez des matières combustibles, y compris de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables, à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- Les petites pièces, telles qu'attaches de panier et tiges de retenue de filtre, représentent un risque d'étouffement pour les jeunes enfants si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des jeunes enfants.

LIRE ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT SÉCURITÉ DU CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, il peut se former de l'hydrogène dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.**

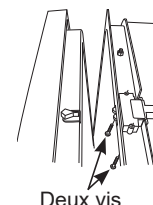
Si vous n'avez pas utilisé votre chauffe-eau pendant deux semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes afin de réduire les risques de dommages matériels ou de blessures. Prenez cette précaution avant même d'utiliser un électroménager raccordé au chauffe-eau pour éliminer l'hydrogène qui pourrait s'y être accumulé. Puisqu'il s'agit d'un gaz inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas une flamme nue ou un électroménager au cours de ce processus.

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE SUFFOCATION POUR UN ENFANT COINCÉ À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

ÉLIMINATION APPROPRIÉE DU LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle jetés ou abandonnés sont dangereux... même si vous ne les laissez là que pour quelques jours. Si vous voulez jeter votre lave-vaisselle, veuillez suivre les directives ci-dessous pour éviter les accidents.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec, sur, le lave-vaisselle, ou à l'intérieur de celui-ci ou de tout autre électroménager mis aux rebuts.
- Enlevez la porte du compartiment de lavage ou enlevez le verrou en ôtant les deux vis du loquet à l'intérieur de la cuve (comme illustré).



Deux vis

⚠ ATTENTION POUR ÉVITER LES BLESSURES MINEURES OU LES DOMMAGES MATÉRIELS

- Pendant ou après le cycle de lavage, le contenu peut s'avérer très chaud au toucher. Manipulez-le avec soin.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du lave-vaisselle lorsque vous la fermeture de la porte, la fermeture de la crémaillère supérieure, ou tout réglage en hauteur du panier supérieur afin d'éviter que leurs petits doigts se coincent.
- Articles autres que la vaisselle : ne lavez pas dans le lave-vaisselle des articles comme des filtres de purificateur d'air, des filtres de systèmes de chauffage ou des pinceaux. Vous pourriez endommager le lave-vaisselle et provoquer une décoloration ou des taches dans l'appareil.
- Placez les articles légers en plastique de manière qu'ils ne se déplacent pas ou ne tombent pas au fond de l'appareil—ils pourraient entrer en contact avec l'élément chauffant, ce qui pourrait les endommager.

⚠ ATTENTION EXIGENCES ÉLECTRIQUES

- Cet appareil électroménager doit être alimenté par du courant de 120V, 60 Hz, et branché à un circuit de dérivation bien mis à la terre, protégé par un fusible à retardement ou un disjoncteur de 15 ou 20 ampères.
- Si l'alimentation électrique fournie ne remplit pas les caractéristiques ci-dessus, nous vous recommandons de faire installer par un électricien qualifié une bonne prise.
- Le circuit de votre lave-vaisselle ne doit être utilisé par aucun autre appareil électroménager quand le lave-vaisselle fonctionne, car le lave-vaisselle nécessite toute la capacité du circuit.

⚠ AVIS

- Si votre lave-vaisselle est branché sur un circuit relié à un interrupteur mural, assurez-vous d'actionner celui-ci avant d'utiliser votre appareil.
- Si vous fermez l'interrupteur mural entre les cycles de lavage, attendez de 5 à 10 secondes après avoir ramené l'interrupteur à marche avant d'appuyer sur la touche **Start** (Marche) pour permettre aux commandes de se réinitialiser.
- N'utilisez que les détergents et agents de rinçage liquides, en poudre ou en tablette ou les **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** (détergent à vaisselle automatique) recommandés pour les lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants. Les détergents pour lave-vaisselle **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** et les agents de rinçage **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** sont approuvés avec les lave-vaisselle GE Appliances.

LIRE ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Comment démarrer

Les caractéristiques et l'apparence des appareils varient tout au long de ce manuel selon les modèles

1 Charger le lave-vaisselle

Pour de meilleurs résultats de lavage, suivez les directives de chargement dans la section **Chargement**. Aucun pré-rinçage des dépôts alimentaires normaux n'est nécessaire. Enlevez les dépôts durs, notamment les os, les cure-dents, la peau et les graines. Enlevez les légumes-feuilles, les parties non comestibles de la viande et les quantités excédentaires de graisse ou d'huile.

2 Ajouter le détergent

Ajoutez la quantité de détergent requise dans le distributeur à détergent. Utilisez un détergent du type **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** (détergent à vaisselle automatique). Consultez la section **Distributeurs**.

3 Ajouter le produit de rinçage

Ajoutez le produit de rinçage **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** dans le distributeur. Consultez la section **Distributeurs**. **REMARQUE** : L'utilisation d'un agent de rinçage peut améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle.

4 Sélectionner le cycle

Appuyez sur la touche **Select Cycle** pour choisir le cycle de lavage désiré. Le voyant vis-à-vis de la touche **Select Cycle** s'allumera pour indiquer le cycle qui a été choisi.

REMARQUE : La durée des cycles dépend du degré de saleté, de la température de l'eau et des options sélectionnées.

Le cycle peut être sélectionné même si la porte est ouverte. Pour démarrer le cycle, il faut absolument appuyer sur le bouton **Start** et fermer la porte en moins de 4 secondes.

AutoSense (certains modèles)	Ce cycle détecte automatiquement le degré de saleté et règle le cycle de lavage en conséquence.
--	---

Heavy (Très sale)	Ce cycle est destiné à la vaisselle et batterie de cuisine très sale, avec dépôts alimentaires séchés ou cuits. Ce cycle convient aussi à la vaisselle de tous les jours.
--------------------------	---

Normal	Ce cycle, destiné à un lavage quotidien, régulier et typique d'une pleine charge de vaisselle normalement sale, est aussi économe en eau et en énergie. Le cycle Normal a servi à évaluer l'efficacité énergétique de ce lave-vaisselle.
---------------	---

1 Hour (1 Heure)	Ce cycle est conçu pour la vaisselle de saleté légère à moyenne et dure environ 1 heure. Il est sûr pour la porcelaine et le cristal sans options sélectionnées.
-------------------------	--

Rinse (Rinçage) (certains modèles)	Pour le rinçage de charges partielles qui seront lavées plus tard. N'utilisez pas de détergent. Le détergent n'est pas distribué pendant le cycle de rinçage.
--	---

Comment démarrer

5 Sélectionner les options

Le voyant vis-à-vis de la touche sélectionnée s'allumera pour indiquer l'option qui a été sélectionnée.

Wash Temp Boost (Lavez boost temp) (certains modèles)	Cette option augmente la température pour faciliter le lavage de la vaisselle très sale et augmentera la durée du cycle de 20 à 50 minutes. L'option peut être activée ou désactivée pendant le cycle de lavage. Cette option améliorera aussi le rendement du séchage du cycle Normal .
Steam Sani (Vapeur désinfecter) (certains modèles)	Cette option comporte plusieurs fonctions. La vapeur est introduite au début du cycle pour faciliter l'élimination de la vaisselle très sale et/ou sur laquelle des résidus tenaces ont séchés ou cuits; la vapeur sert aussi à désinfecter la vaisselle tout en améliorant l'efficacité du séchage en augmentant la température de l'eau lors du rinçage final. La durée du cycle variera selon la température de l'eau d'alimentation du domicile. Cette option DOIT être sélectionnée AVANT de démarrer le cycle. Elle est disponible avec les cycles Heavy , AutoSense et Normal . REMARQUE : Cette option est contrôlée en fonction de critères de désinfection. Si le cycle est interrompu pendant ou après l'étape du lavage principal, ou si la température de l'eau d'admission est si basse qu'un lavage adéquat ne peut être obtenu, il se peut que les critères de désinfection ne soient pas atteints. Dans ce cas, le voyant Sanitized ne s'allumera pas à la fin du cycle. L'utilisation de cette option modifiera le cycle pour satisfaire à la Section 6 de la norme NSF 184 relative au délogement de la saleté et à l'efficacité de la désinfection. REMARQUE : Les lave-vaisselle domestiques homologués NSF ne sont pas destinés aux établissements alimentaires du commerce.
Heated Dry (Séchage à air chauffé)	On peut sélectionner cette option en appuyant une fois sur le bouton Dry pour allumer le voyant Heated. Ce réglage améliore grandement l'efficacité de séchage pour la vaisselle quotidienne, normale et habituelle. L'option Heated Dry ajoutera normalement 48 minutes à la durée du cycle. Cette option n'est pas disponible sur le cycle Rinse . REMARQUE : L'utilisation d'un agent de rinçage peut améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle. C'est la fonction Heated Dry qui a servi à évaluer l'efficacité énergétique de ce lave-vaisselle.
Dry Boost (Supplément de séchage)	On peut sélectionner cette option en appuyant une fois sur le bouton Dry pour allumer le voyant Boost. Cette option ajoutera du temps à la fonction chauffée à sec pour améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle pour les articles difficiles à sécher. REMARQUE : L'utilisation d'un agent de rinçage peut améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle.
Heated Dry Off (Séchage à air chauffé désactivé)	Cette option désactive la fonction de séchage. La vaisselle sèche à l'air naturellement, ce qui économise l'énergie. Ouvrir la porte à la fin du cycle peut améliorer l'efficacité du séchage. REMARQUE : L'utilisation d'un agent de rinçage peut améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle.
Bottle Jets (Jets de bouteille) (certains modèles)	Cette option augmente la durée d'activation des jets pour bouteilles et peut ajouter jusqu'à 23 minutes de la durée du cycle. Utilisez cette option pour laver les bouteilles pour bébé qui vont au lave-vaisselle mais s'avèrent difficiles à nettoyer, les bouteilles de sports, les tasses à café hautes, etc. Consultez les recommandations d'utilisation dans la section Chargement .
Wash Zones (Zones de lavage) (certains modèles)	La sélection de la zone de lavage supérieure ou inférieure dirigera le lavage sur un panier seulement. La durée du cycle sera ainsi raccourcie et l'énergie sera économisée. Cette option doit être utilisée lorsque la vaisselle est placée sur un seul panier.
Delay Hours (certains modèles)	Retarde le démarrage d'un cycle de lavage d'une durée allant de 8 à 12 heures selon le modèle. Touchez la commande Delay Hours , sélectionnez le nombre d'heures, touchez une fois la commande Start (Démarrer) et fermez la porte pour lancer le décompte. Le lave-vaisselle commencera à fonctionner une fois le délai expiré.
Control Lock (Commande de verrouillage)	Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher que des sélections ne soient effectuées. Vous pouvez aussi verrouiller les commandes après le démarrage d'un cycle pour empêcher une modification. Par exemple, cette option empêchera le démarrage accidentel du lave-vaisselle lorsqu'un enfant appuie sur des touches par inadvertance. Pour VERROUILLER/DÉVERROUILLER les commandes du lave-vaisselle , selon le modèle, maintenez une pression sur les touches Dry et Steam , ou sur certains modèles maintenez une pression sur la touche Select Cycle durant 3 secondes. Le voyant Lock Controls, ou sur certains modèles les voyants Light et Rinse cycle, s'allumeront pour indiquer le verrouillage des commandes et s'éteindront pour indiquer leur déverrouillage.

Comment démarrer

6 Démarrer le lave-vaisselle

Start (Démarrer)	La porte peut être ouverte pour sélectionner les options désirées. Appuyez sur la touche Start pour débiter le cycle et fermez la porte moins de 10 secondes pour démarrer le cycle ou débiter le décompte de l'option Delay Hours . Le cycle de lavage commencera peu de temps après la fermeture de la porte. Si la porte est ouverte, les voyants allumés vont s'éteindre si l'on appuie pas sur une touche en moins de deux minutes. Pour activer l'affichage, fermer ou ouvrir la porte, ou encore toucher à n'importe quelle touche.
Interrupt ou Pause (Interruption ou pause)	Pour interrompre un cycle ou faire une pause, ouvrez la porte lentement. L'ouverture de la porte occasionnera une pause dans le cycle. Le lave-vaisselle émettra un bip à chaque minute pour vous rappeler de fermer la porte. Pour redémarrer ou poursuivre le cycle, appuyez sur Start puis fermez la porte dans les 4 secondes.
Cancel (Annuler)	Pour annuler un cycle de lavage, maintenir une pression sur la touche Start bouton 3 secondes puis fermer la porte. Le lave-vaisselle se vidangera, émettra un bip, et le voyant du cycle de lavage s'éteindra.

7 Voyants et sonorités des indicateurs de cycle

Sanitized (Hygiénique)	Voyant allumé à la fin du cycle lorsque Wash Temp Sani (Sanitize) a été sélectionné et que le lave-vaisselle a satisfait aux critères de désinfection. Consultez la rubrique Wash Temp Sani (Sanitize) pour une description complète de l'option. Le voyant s'éteindra dès l'ouverture de la porte, ou sur pression d'une touche avec porte fermée.
Clean (Nettoyer)	Ce voyant s'allume lorsque le cycle de lavage est terminé. Il reste allumé pour rappeler que la vaisselle est propre. Le voyant s'éteindra dès l'ouverture de la porte, ou sur pression d'une touche avec porte fermée.
Sabbat/Door Wake Up Mode (Mode d'activation de la porte) (certains modèles)	Pour activer ou désactiver (ON/OFF) cette option, maintenez enfoncées les touches Start et Wash Temp bouton 5 secondes, fermez la porte et attendez 3 minutes que le lave-vaisselle passe en mode veille. Dans la position OFF, l'affichage et les sonorités des commandes et les lampes intérieures (certains modèles) ne répondront pas à l'ouverture ou la fermeture de la porte. Ce mode peut être utilisé lors de l'observation de certains rites religieux tels que le sabbat. Pour activer la commande et les lampes (certains modèles) intérieures, pressez n'importe quelle touche.

Distributeurs

Vérification de la température de l'eau

L'eau qui alimente le lave-vaisselle doit être à une température d'au moins 49°C (120°F) et d'au plus 66°C (150°F) pour que l'action de lavage soit efficace et pour prévenir tout dommage à la vaisselle. Vérifiez la température de l'eau avec un thermomètre à bonbons ou à viande.

Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus près du lave-vaisselle, placez le thermomètre dans un verre et laissez l'eau couler continuellement dans le verre jusqu'à ce que la température cesse d'augmenter.

Utilisation d'un produit de rinçage

Les produits de rinçage tels que **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** sont conçus pour une meilleure efficacité au séchage et une protection contre les taches et le film susceptibles de se former sur la vaisselle, la verrerie, la coutellerie, la batterie de cuisine et le plastique.

Remplissage du distributeur

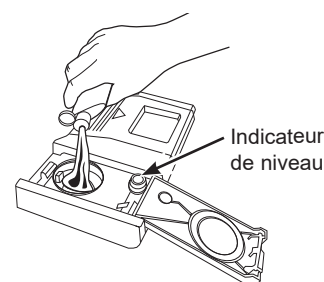
Le distributeur de produit de rinçage contient 104 ml (3,5 oz) de produit de rinçage. Dans des conditions normales de fonctionnement, cette quantité est suffisante pour environ un mois - selon le réglage.

- 1 Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est entièrement ouverte.
- 2 Ouvrez le couvercle du distributeur de produit de rinçage.
- 3 Ajoutez lentement le produit de rinçage jusqu'à remplir le contenant. Il se peut que vous deviez vous arrêter à quelques reprises pour permettre la décantation.

REMARQUE : La fenêtre indicatrice ne s'allume pas.

- 4 Nettoyez le produit de rinçage renversé avec un linge humide afin de prévenir la formation de mousse à l'intérieur du lave-vaisselle.

- 5 Fermez le couvercle du distributeur de produit de rinçage.



Indicateur de niveau

Dosage du produit de rinçage

Vous pouvez régler la quantité de produit de rinçage versée au rinçage final. Si des taches de gouttes d'eau ou d'eau dure subsistent sur la vaisselle après le cycle de séchage, augmentez ce dosage.

Pour régler le dosage

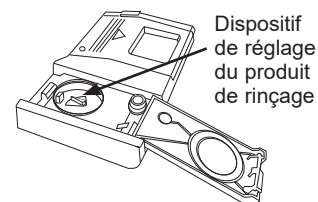
Ouvrez le couvercle du distributeur de produit de rinçage ; puis tournez le doseur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité du produit de rinçage, et dans le sens inverse des aiguilles pour réduire la quantité.



Dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire les taches de gouttes d'eau et d'eau dure.



Dans le sens inverse des aiguilles pour réduire le moussage.



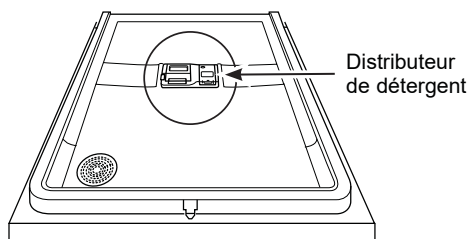
Dispositif de réglage du produit de rinçage

Distributeurs

Distributeur de détergent

Le distributeur de détergent est situé au centre de la porte du lave-vaisselle. Il comporte deux compartiments. Le compartiment de lavage principal se trouve à l'intérieur du distributeur de détergent. Pour l'ouvrir, appuyez sur le bouton sur le côté du distributeur. Le compartiment de pré-lavage se situe sur le couvercle du distributeur de détergent. Utilisez le compartiment de pré-lavage uniquement lorsque l'eau est extrêmement dure ou que la vaisselle est très sale. Le compartiment de pré-lavage n'est pas utilisé lorsque du détergent en pastille ou en sachet est employé.

REMARQUE : N'obstruez pas le distributeur de détergent en plaçant des vaisselle trop larges ou longs à proximité.



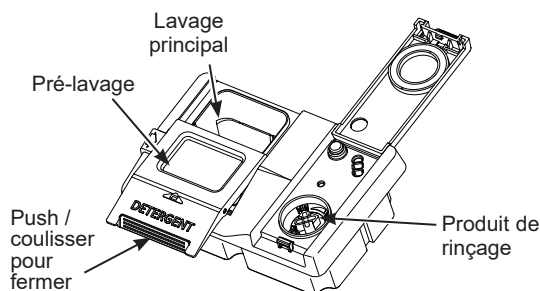
Vous pouvez utiliser du détergent à lave-vaisselle en tablettes, en poudre, en liquide ou en gel. Assurez-vous de n'utiliser que des détergents spécifiquement adaptés aux lave-vaisselle automatiques. N'utilisez jamais de détergent liquide pour le lavage de la vaisselle à la main. Si vous utilisez un détergent inadapté, il se formera de la mousse et le lavage ne sera pas optimal.

Il est important de conserver le détergent dans un endroit sec et dans son emballage d'origine afin qu'il ne perde pas de son efficacité. Par conséquent, ne versez le détergent dans le distributeur qu'au moment de mettre le lave-vaisselle en marche, puis fermez le couvercle. Le couvercle s'ouvrira pendant le programme.

Remplissage du distributeur de détergent

GE Appliances recommande l'utilisation d'un détergent en tablette ou en dose. Des essais indépendants ont démontré que ce type de détergent est très efficace dans le lave-vaisselle. **Finish® Quantum® Powerball®** est un exemple de ce type de détergent. Mettez simplement une tablette ou une dose dans le compartiment principal et faites glisser pour fermer le couvercle du compartiment à détergent. Veuillez noter que la tablette ou la dose doit être placée dans le compartiment principal de détergent. Si la tablette ou la dose est déposée dans le compartiment de pré-lavage ou au fond du lave-vaisselle, le détergent sera éliminé très rapidement et sera donc inutilisé. Les performances de lavage seront alors très mauvaises.

Si vous choisissez d'utiliser un détergent en poudre, liquide ou en gel, la quantité utilisée sera fonction de la dureté et de la température de votre eau ainsi que de degré de salissure de votre vaisselle. Contactez votre compagnie distributrice des eaux pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région. La dureté de l'eau se mesure en grains par gallon. Utilisez cette information et le tableau ci-dessus pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Vous pouvez également acheter des bandes tests de dureté de l'eau auprès de GE Appliances. Appelez le 800-661-1616 et demandez le numéro de pièces **WD01X10295**.

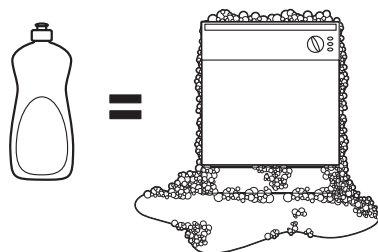


Utilisez le tableau comme point de départ puis ajustez la quantité de détergent que vous utilisez. Utilisez juste assez de détergent pour obtenir une qualité de lavage adéquate. L'utilisation de la quantité appropriée procurera une excellente qualité de lavage sans gaspiller de détergent ou attaquer la verrerie.

Nombre de grains/gal.	Niveau de compartiment(s) de détergent à remplir
Moins de 4	Remplir le compartiment au 1/3
4 à 8	Remplir le compartiment au 2/3
8 à 12	Remplir le compartiment complètement
Plus de 12	Remplissez le compartiment de lavage principal et celui du pré-lavage

L'utilisation de trop de détergent avec une eau trop douce et/ ou trop chaude peut attaquer chimiquement votre verrerie. Le « voile » qui en résulte affectera votre verrerie en permanence. Cette situation est irréversible. Toutefois, trop peu de détergent peut affecter les performances de lavage.

N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT LIQUIDE POUR LE LAVAGE DE LA VAISSELLE À LA MAIN



REMARQUE : Si vous utilisez un détergent qui n'est pas conçu pour les lave-vaisselle, il se formera de la mousse à l'intérieur de l'appareil. Pendant le fonctionnement, cette mousse sortira par les événements de l'appareil et s'écoulera sur le plancher de cuisine.

Comme bon nombre de contenants de détergent se ressemblent, rangez le détergent pour lave-vaisselle à part de vos autres produits nettoyants. Montrez le bon détergent à toute personne susceptible d'utiliser le lave-vaisselle, ainsi que l'endroit où vous le gardez.

Même si l'utilisation d'un détergent non conçu pour les lave-vaisselle automatiques ne risque pas de causer des dommages permanents à votre appareil, votre vaisselle ne sera pas aussi propre.

À propos de la communication avec l'appareil

WiFi Connect (certains modèles) (pour les clients aux États-Unis)

Certains modèles sont compatibles avec **GE Appliances WiFi Connect**. Une carte de communication pour réseau WiFi est intégrée au produit afin d'établir une communication à distance avec votre téléphone intelligent afin de surveiller, commander et recevoir des notifications.

Visitez le site www.GEAppliances.com/connect pour en savoir plus au sujet des caractéristiques de connectivité de votre appareil et pour déterminer la compatibilité des applications avec votre téléphone intelligent.

Connectivité WiFi : Veuillez GE Appliances appeler au numéro **1-800-GE-CARES** pour obtenir de l'aide au sujet de votre appareil ou la connectivité de réseau **ConnectPlus**.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. *Cet appareil ne peut pas provoquer des interférences nuisibles, et*
2. *Cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer des opérations non souhaitées. Cet équipement a été éprouvé et est conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, en accord avec la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre des brouillages dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, emploie et peut émettre des fréquences radio et peut provoquer des parasites aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Toutefois, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences à la réception de chaînes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension et hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences avec l'une ou plusieurs des mesures suivantes :*
 - Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
 - Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Étiquetage : Les changements ou les modifications à cet appareil non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Chargement

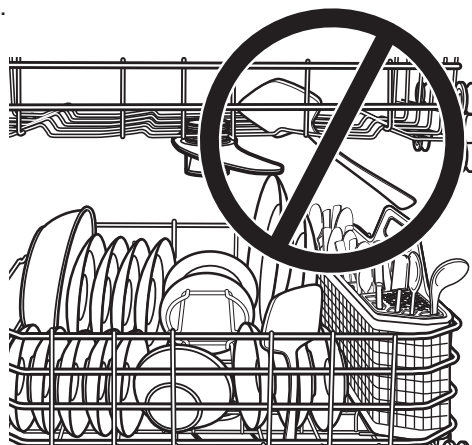
Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

Panier supérieur

Le panier supérieur est principalement destiné aux verres, aux tasses et aux soucoupes. Pour de meilleures performances de lavage, inclinez tasse et ouvertures vitrées vers le centre de la panier. Otros ítems tales como ollas, cacerolas y platos pueden être placés dans le panier supérieur. C'est aussi un endroit sûr pour les articles de plastique qui vont au lave-vaisselle. Le panier supérieur peut être utilisé pour les ustensiles aux dimensions spéciales. Les poêlons, les bols à mélanger et d'autres articles de taille similaire doivent être placés à l'envers pour un meilleur résultat de lavage. Veillez à ce que les petits articles en plastique ne puissent bouger car ils pourraient s'endommager en tombant dans l'élément chauffant au fond du lave-vaisselle.

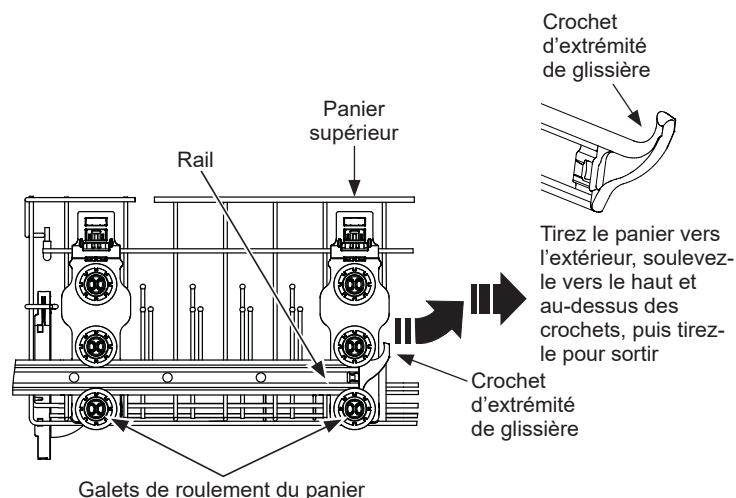
IMPORTANT : Assurez-vous que les articles dans le panier supérieur ne gênent pas le 3e panier (certains modèles) lors du chargement ou du déchargement.

IMPORTANT : Il est important de faire en sorte que les articles ne dépassent pas du bas du panier ou du panier à couverts pour ne pas gêner la rotation du bras gicleur intermédiaire. Cette situation pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou un lavage de piètre qualité.

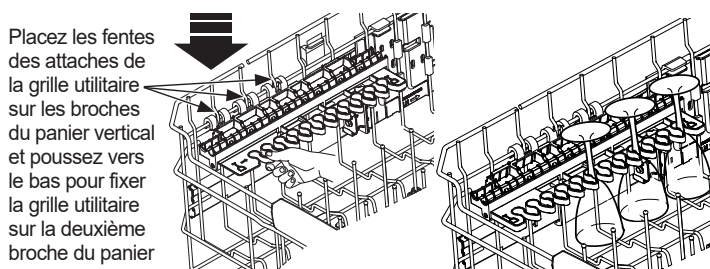


⚠ ATTENTION Un panier supérieur chargé peut être plus lourd qu'il ne semble. Évitez de soulever ou d'abaisser ce panier s'il est chargé afin d'éviter les blessures et d'endommager son contenu.

Sur certains modèles, le panier supérieur peut être ajusté pour recevoir les articles de plus grande taille. Pour ajuster le panier supérieur, tirez-le jusqu'au bout et soulevez son devant pour que ses roulettes passent par-dessus les crochets d'extrémité à l'avant des glissières. Continuez de tirer le panier jusqu'à ce que les roulettes restantes se dégagent de crochets. Sélectionnez le jeu de roulettes sur le côté du panier qui procure la hauteur désirée, et réinstallez le panier supérieur en alignant ses roulettes sur les crochets d'extrémité et les glissières. Assurez-vous que des roulettes se trouvent au-dessus et au-dessous des glissières. Le défaut d'aligner correctement les roulettes sur les crochets et les glissières peut causer la chute du panier du lave-vaisselle.

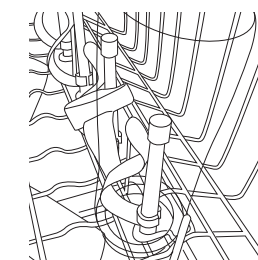
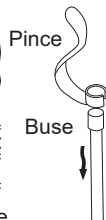
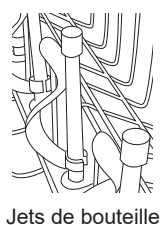


Pour ajouter de la polyvalence au chargement, une grille utilitaire « protège-pieds » (certains modèles) peut être placée dans le haut ou le bas, ou encore dépliée puis placée dans la position dépliée inférieure. Elle peut aussi servir à fixer des verres à pied comme les verres à vin. Étant donné que ces verres présentent différentes tailles, poussez lentement le panier vers l'intérieur afin que les articles ne percutent pas les bords du lave-vaisselle.

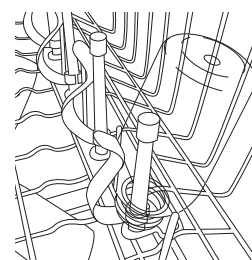


Chargement

Le système **Bottle Jets** (jets de bouteilles) (certains modèles) est l'endroit idéal pour placer les bouteilles pour bébé, les bouteilles de sports allongées, ou d'autres articles allongés munis d'un orifice étroit. Les pinces du système **Bottle Jets** maintiennent les bouteilles dotées de petits orifices en place de façon que les jets d'eau puissent atteindre l'intérieur des bouteilles afin de nettoyer les zones d'accès difficile. Les pinces peuvent être placées ou retirées simplement en glissant l'orifice de la pince sur le dessus de la buse.



Bouteille de sports maintenu en place sur un pince de Bottle Jets (jets de bouteilles)



Bouteille de bébé maintenu en place sous pince de Bottle Jets (jets de bouteilles)

Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

Panier supérieur - 8 couverts
GDF510, GDF511, GDT535



Panier supérieur - 10 couverts
GDF510, GDF511, GDT535



Panier supérieur - 12 couverts
GDF510, GDF511, GDT535



Panier supérieur - 8 couverts
GDF530, GDT605, GDP615, GDT635



Panier supérieur - 10 couverts
GDF530, GDT605, GDP615, GDT635



Panier supérieur - 12 couverts
GDF530, GDT605, GDP615, GDT635



Panier supérieur - 8 couverts
GDF630 & GDF640



Panier supérieur - 10 couverts
GDF630 & GDF640



Panier supérieur - 12 couverts
GDF630 & GDF640



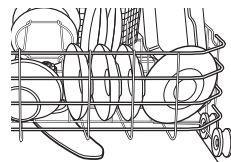
Chargement

Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

Panier inférieur

Le panier inférieur est destiné aux assiettes, aux soucoupes et aux articles de batterie de cuisine. Les gros articles tels que les lèchefrites et les plaques à pâtisserie doivent aller sur les côtés du panier. Si nécessaire, les verres et les tasses de grande taille peuvent être placés dans le panier inférieur pour optimiser le chargement. Les assiettes, les soucoupes et les articles similaires doivent être placés entre les tiges dans la direction qui permet un appui sûr.

IMPORTANT : Il est important de faire en sorte que les articles ne dépassent pas du bas du panier ou du panier à couverts (certains modèles) pour ne pas gêner la rotation du bras gicleur inférieur. Cette situation pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou un lavage de piètre qualité.



8 couverts - Panier inférieur
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635



10 couverts - Panier inférieur
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635



12 couverts - Panier inférieur
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635



8 couverts - Panier inférieur
GDF630* & GDF640*



10 couverts - Panier inférieur
GDF630* & GDF640*



12 couverts - Panier inférieur
GDF630 & GDF640



*Voyez le **3e Panier** dans cette section sur le **Chargement** pour les configurations à **8 Couverts** et **10 Couverts** des ustensiles.

Chargement

Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

3e Panier (GDF630 & GDF640)

Le 3e panier est l'endroit recommandé pour y déposer l'argenterie et les ustensiles de plus grande taille.

ATTENTION Utilisez de prudence lors du chargement, du déchargement ou du transport des plateau à argenterie ou à ustensiles. Les plateau peuvent contenir des articles coupants ou lourds. La chute d'articles ou d'un plateau peut causer des blessures.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Évitez que la coutellerie faite de matériaux différents ne se touche dans le 3e panier. Autrement, cela pourrait causer une décoloration de la coutellerie.
- Les plateau ne sont conçus que pour servir dans le 3e panier GE Appliances pour organiser l'argenterie, les ustensiles de cuisson et d'autres petits articles. L'utilisation des plateau à d'autres fins risque de les endommager ou d'endommager des objets à leur contact.
- Assurez-vous de fermer totalement le 3e panier avant de pousser la porte du lave-vaisselle. Pousser la porte avec le panier partiellement tiré peut endommager le lave-vaisselle.

8 Couverts



10 Couverts

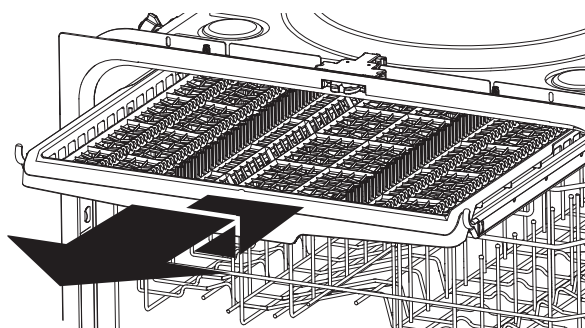


12 Couverts



Le 3e panier est aussi amovible pour permettre le placement de gros articles dans le panier supérieur :

Pour retirer le 3e panier à plateau :



- 1 Sortez complètement le panier, soulevez la partie avant du panier de manière à ce que les galets de roulement du panier dépassent les crochets de blocage.
- 2 Continuez de tirer le panier jusqu'à ce que les galets de roulement du panier dépassent les crochets de blocage.
- 3 Remplacez le panier en alignant les galets de roulement du panier sur les crochets de blocage et les rails du panier – assurez-vous que les galets de roulement sont bloqués sur le dessus des rails du panier.

Chargement

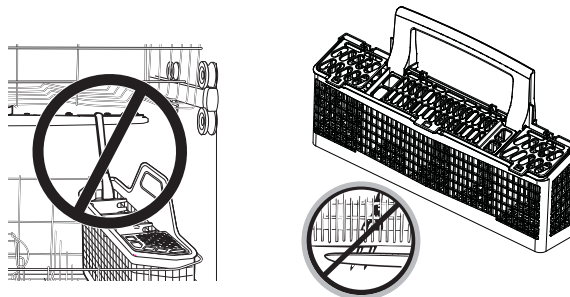
Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

Panier à couverts

Placez les ustensiles plats dans le panier à couverts amovible. Les objets pointus, comme les fourchettes et les couteaux, peuvent être placés avec les poignées vers le haut de façon à protéger vos mains. Pour les meilleurs résultats de lavage, placez les autres articles comme les cuillères avec la poignée vers le bas. Évitez de regrouper les articles afin de favoriser un lavage optimal. Lors du chargement, répartissez les articles uniformément dans le panier.

Le panier à couverts peut aussi être utilisé pour les petits articles, tels que cuillères à mesurer, sucres de bouteille pour bébé, capuchons de plastique ou porte-épis de maïs. Les couvercles du panier amovible (certains modèles) peuvent être fermés pour contenir les petits articles.

IMPORTANT : Il est important de faire en sorte que les articles ne dépassent pas du bas du panier ou du panier à couverts pour ne pas gêner la rotation du bras gicleur intermédiaire. Cette situation pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou un lavage de piètre qualité.



Panier à couverts - 8 couverts
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635



Panier à couverts - 10 couverts
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635



Panier à couverts - 12 couverts
GDF510, GDF511, GDF530, GDT535,
GDT605, GDP615, GDT635, GDF630*, GDF640*



*Voyez le **3e Panier** dans cette section sur le **Chargement** pour les configurations à **8 Couverts** et **10 Couverts** des ustensiles.

Entretien et nettoyage

Tableau de commande

Pour nettoyer le tableau de commande, utilisez un chiffon doux légèrement humide, puis asséchez-le.

Panneau de la porte

Avant de nettoyer le panneau avant de la porte, vérifiez de quel type de panneau il s'agit. Vérifiez les deux dernières lettres de votre numéro de modèle. Vous trouverez le numéro de votre modèle sur la paroi gauche de la cuve, tout juste à l'intérieur de la porte. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres BB, CC, WW, SA, ES, DS ou TS votre appareil est doté d'un panneau de porte peint. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres SS, votre appareil est doté d'un panneau de porte en acier inoxydable. Si votre numéro de modèle se termine par « II », alors il est doté d'un panneau de porte intégré.

Veuillez suivre les directives ci-dessous pour nettoyer le panneau de porte de votre modèle.

Panneau de porte peint (numéro de modèle se terminant par BB-noir, CC-bisque, WW-blanc, SA-argent, ES-ardoise, DS-ardoise noir ou TS-acier inoxydable noir)

Utilisez un chiffon doux et propre légèrement humide, puis séchez.

N'utilisez pas de tampon à récurer ou de poudre nettoiyante, car ils peuvent rayer la surface.

Panneau de porte en acier inoxydable (numéro de modèle se terminant par SS)

Pour faire disparaître la rouille, le ternissement et les petites imperfections, utilisez des nettoiyants à l'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™. Utilisez uniquement un nettoiyant liquide exempt d'abrasif et frottez dans la direction des lignes de brosse à l'aide d'une éponge douce humide. N'utilisez pas de cire ou de produit à polir pour électroménagers sur l'acier inoxydable.

Pour faire disparaître d'autres imperfections ou marques, utilisez le nettoiyant Stainless Steel Magic ou un produit similaire avec un linge doux humide. N'utilisez pas de cire pour électroménagers, d'agents polissants, de javellisants ni de produits chlorés sur l'acier inoxydable. Vous pouvez commander le produit nettoiyant Stainless Steel Magic (n° **WX10X29**) auprès du service des Pièces GE Appliances en composant le 800-661-1616 ou electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires.

Panneau de porte intégré (numéros de modèle se terminant par II)

Il s'agit d'un panneau de porte personnalisé et vous devez vous reporter aux recommandations du fabricant d'armoires pour le nettoiyant approprié.

l'intérieur du lave-vaisselle

Pour nettoyer et désodoriser votre lave-vaisselle, utilisez de l'acide citrique ou le produit **Finish® Dishwasher Cleaner**, un additif détergent. **Finish® Dishwasher Cleaner** délogera les dépôts minéraux et fera disparaître la pellicule et les taches d'eau dure. Vous pouvez commander de l'acide citrique n° **WD35X151** au service des Pièces de GE Appliances au numéro 800-661-1616 ou sur le site electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires. Vous pouvez vous procurer le produit **Finish® Dishwasher Cleaner** chez votre épiciier ou.

Porte intérieure en acier inoxydable et d'un bain

L'acier inoxydable utilisé pour fabriquer la cuve et la porte intérieure du lave-vaisselle procure la plus haute fiabilité dans la gamme des lave-vaisselle GE Appliances. Si la cuve et la porte intérieure du lave-vaisselle devaient être rayées ou ébréchées dans le cours d'un usage normal, elles ne rouilleront pas pour autant. Les dommages en surface n'affecteront pas leur fonction et leur durabilité.

Entretien et nettoyage

Filtres

Inspectez et nettoyez les filtres régulièrement. Il importe de le faire tous les deux mois ou plus souvent selon l'usage. Le besoin de nettoyer les filtres se remarque par une performance moindre de lavage ou lorsque la vaisselle semble rugueuse.

⚠ AVERTISSEMENT Les tiges de retenue peuvent constituer un risque d'étouffement pour les enfants en bas âge si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des enfants.

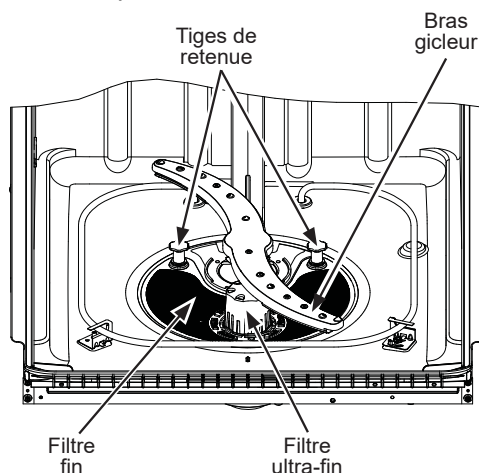
Filtre ultra-fin

Pour nettoyer le Filtre ultra-fin, retirez le panier inférieur. Tournez le filtre ultra-fin dans le sens antihoraire et le soulever pour le retirer. Rincez le filtre à l'aide d'eau tiède savonneuse et utilisez une éponge pour essuyer les particules résistantes. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut endommager le filtre. Une fois nettoyé, remplacez le Filtre ultra-fin et tournez-le dans le sens des aiguilles pour le verrouiller en place.

Filtre fin

Pour nettoyer le Filtre fin (plaque grillagée plate), retirez le panier inférieur. Retirez le Filtre ultra-fin.

Tournez chacune des deux tiges de retenue situées vers le fond arrière de la cuve, et retirez le Filtre fin. Rincez le filtre dans l'eau tiède savonneuse. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut rayer le filtre. Utiliser une brosse douce ou une éponge pour enlever la saleté rebelle ou les dépôts de calcium laissés par l'eau dure. Une fois nettoyé, remplacez le filtre fin ou ultra-fin. Tournez les deux tiges de retenue dans le sens horaire pour verrouiller en place.



Protection contre le gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien d'effectuer les tâches qui suivent :

- 1 Enlever l'alimentation électrique du lave-vaisselle. Enlever les fusibles ou déclencher les disjoncteurs.
- 2 Couper l'alimentation en eau et débrancher la conduite d'alimentation en eau de l'électrovanne.

- 3 Vidanger l'eau de la conduite d'alimentation et de l'électrovanne (utiliser un récipient pour recueillir l'eau)
- 4 Rebrancher la conduite d'alimentation en eau à l'électrovanne de l'appareil.

Votre lave-vaisselle est-il doté d'une coupure antirefoulement?

Votre lave-vaisselle est-il doté d'une coupure antirefoulement?

Une coupure antirefoulement protège votre lave-vaisselle contre les refoulements d'eau lors d'un blocage du renvoi. Ce dispositif ne fait pas partie du lave-vaisselle. Il n'est pas couvert par votre garantie. Puisque tous les codes de plomberie n'exigent pas de coupures antirefoulement, il est possible que vous n'ayez pas un tel dispositif.

Coupure antirefoulement



Vérifiez la coupure antirefoulement dès que votre lave-vaisselle ne se vide pas bien.

Il est facile de nettoyer la coupure antirefoulement.

- 1 Arrêtez le lave-vaisselle et enlevez le couvercle de la coupure antirefoulement.
- 2 Enlevez le capuchon en plastique sous le couvercle et nettoyez-le à l'aide d'un cure-dents.
- 3 Remplacez le capuchon et le couvercle une fois la coupure antirefoulement nettoyée.

Conseils de dépannage...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le voyant d'état Start clignote	La porte a été ouverte ou le cycle a été interrompu.	Appuyez sur le bouton Start une fois puis fermez la porte en moins de 4 secondes pour démarrer le lave-vaisselle. Appuyez une deuxième fois sur la touche Start bouton que le lave-vaisselle est en marche pour annuler le programme.
Le lave-vaisselle fait entendre un signal sonore (BIP) toute le chaque minute (certains modèles)	Ce signal vous rappelle que vous avez ouvert la porte du lave-vaisselle pendant le fonctionnement. Le signal se fera entendre jusqu'à ce que vous fermiez la porte et appuyez sur Start .	Appuyez sur Start et fermer la porte.
Un signal sonore se fait entendre à la fin du programme (sur certains modèles)	Ce phénomène est normal. Le lave-vaisselle fait entendre deux signaux sonores à la fin du.	Pour annuler ce double signal sonore (ou pour le remettre en fonction si vous l'aviez précédemment annulé), appuyez 5 fois sur la touche Heated Dry en moins de 3 secondes. Trois signaux sonores se feront entendre pour indiquer que vous avez annulé ou remis en fonction l'option du signal sonore à la fin du programme.
La vaisselle et les couverts ne sont pas propres	Filtre ultra-fin ou fin est obstrué	Voir la section Entretien et nettoyage .
	La température de l'eau est trop basse	Assurez-vous que la température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est correcte (Voir la section UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE). Ouvrez le robinet d'eau chaude situé le plus près du lave-vaisselle, puis laissez couler l'eau jusqu'à ce que la température cesse de grimper. Mettez ensuite le lave-vaisselle en marche et fermez le robinet. Vous aurez ainsi la certitude que l'eau qui alimente le lave-vaisselle est chaude. Sélectionnez l'option Wash Temp Boost si elle disponible.
	Faible pression d'eau temporaire	Ouvrez un robinet. Le débit d'eau est-il plus faible que d'habitude? Si tel est le cas, attendez que la pression revienne à la normale avant d'utiliser votre lave-vaisselle. La pression d'eau normale du lave-vaisselle doit se situer en 20 et 120 lb/po2.
	Coupure anti-refoulement ou broyeur à déchets obstrués	Nettoyez la coupure anti-refoulement ou rincez le broyeur à déchets.
	Boucle de drainage secondaires ou la coupure anti-refoulement n'est pas installé	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.
	Chargement incorrect des paniers	Assurez-vous que les articles de grande dimension ne bloquent pas le distributeur de détergent ou les bras gicleurs. Reportez-vous à la section Chargement des paniers du lave-vaisselle.
	Détergent donnant de mauvais résultats	Utilisez un détergent reconnu comme Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent (détergent à vaisselle automatique).
Taches et pellicule sur les verres et les couverts	Eau extrêmement dure	Utilisez le produit de rinçage Finish® Jet-Dry® Rinse Aid pour faire prévenir les taches et prévenir la formation d'une pellicule. Si l'eau est très dure, un adoucisseur peut s'avérer nécessaire.
	Basse température de l'eau	Assurez-vous que la température de l'eau atteint au moins 49 °C (120 °F).
	Le lave-vaisselle est mal ou trop chargé	Placez la vaisselle dans l'appareil de la façon indiquée à la section Chargement des paniers du lave-vaisselle .
	Le lave-vaisselle est ou humide	Utilisez du détergent frais. Utilisez un détergent hautement coté tel que Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent (détergent à vaisselle automatique).
	Distributeur de produit de rinçage vide	Remplissez avec un produit de rinçage tel que Finish® Jet-Dry® Rinse Aid .
	Trop peu de détergent ou détergent donnant de mauvais résultats	Assurez-vous d'utiliser une quantité correcte de détergent reconnu.
Voile sur la verrerie	Combinaison d'une eau trop douce et de trop de détergent	Ceci est une « attaque chimique » et est irréversible. Pour éviter ce phénomène, utilisez moins de détergent si votre eau est douce. Lavez la verrerie sur le programme le plus court possible.
	Détergent sans phosphate peu efficace	Voir Une pellicule blanche sur la verrerie, la vaisselle en et les surfaces internes du lave-vaisselle en dans la section Dépannage .
	Température de l'eau entrant dans le lave-vaisselle est supérieure à 150°F (66°C)	Ceci pour être une « attaque chimique ». Abaissez la température de l'eau.

Conseils de dépannage...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Mousse dans la cuve	Mauvais détergent	Pour éviter la formation de mousse, n'utilisez qu'un détergent conçu pour les lave-vaisselle automatiques. L'utilisation des Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent (détergent à vaisselle automatique) est approuvée dans tous les lave-vaisselles GE Appliances. Pour faire disparaître la mousse de la cuve, ouvrez le lave-vaisselle et laissez-la se dissiper. Évacuez l'eau en appuyant sur Start et fermant la porte. Attendez 30 secondes. Ouvrez la porte, appuyez sur Start pendant 3 secondes, puis fermez la porte. Répétez au besoin.
	Renversement de produit de rinçage	Essuyez immédiatement le produit de rinçage renversé.
Il reste du détergent dans les distributeurs	La vaisselle empêche l'accès au compartiment à détergent	Repositionnez la vaisselle afin que l'eau provenant du bras inférieur puisse atteindre le distributeur de détergent. Reportez-vous à la section Chargement . Repositionnez les plats susceptible de bloquer l'ouverture du couvercle du distributeur. Consultez la section Chargement .
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Frottement d'ustensiles en aluminium sur la vaisselle	Faites disparaître ces marques à l'aide d'un produit nettoyant abrasif doux.
La vaisselle ne sèche pas	Basse température de l'eau	Assurez-vous que la température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle atteint au moins 49 °C (120 °F). Sélectionnez l'option Heated Dry (Séchage à air chauffé) ou Dry Boost (Supplément de séchage). Sélectionnez les options Wash Temp Boost (Lavez boost temp). Sélectionnez un programme dont l'action de lavage est plus puissante, comme Steam Sani (Vapeur désinfecter) ou Heavy (Très sale).
	Le robinet d'eau chaude est peut-être fermé	Assurez-vous que le robinet d'eau chaude (habituellement situé sous l'évier) est ouvert.
	Du temps de séchage supplémentaire est requis	Laissez la porte fermée une fois le voyant Clean (propre) allumé pour laisser le ventilateur fonctionner durant un délai supplémentaire de 90 minutes (certains modèles). Remarque : Si vous ouvrez la porte, ce délai supplémentaire sera annulé.
	Choix du cycle	Il faut changer de cycle si vous utilisez un cycle Light (léger) qui utilise une basse température d'eau et offre par conséquent une performance de séchage limitée.
	Achèvement des cycles	Laissez les cycles se terminer en entier. Consulter la rubrique Durées de cycle longues dans la présente section Conseils de Dépannage .
Durées de cycle longues	Le lave-vaisselle procède au lavage en faisant alterner les bras gicleurs central et inférieur	Il est normal que les cycles soient plus longs. Pour une meilleure performance de lavage et de séchage, laissez le cycle se terminer.
	Niveau de saleté	Le capteur de turbidité détecte la quantité de saleté qui se trouve sur les articles à laver. Les charges très sales prendront plus de temps à laver. C'est normal. Pour une meilleure performance de lavage et de séchage, laissez le cycle se terminer.
Commande a réagi aux entrées, mais le lave-vaisselle ne s'est jamais rempli d'eau	La porte n'est peut-être pas totalement fermée.	Assurez-vous que la porte soit bien fermée.
	Le robinet d'eau est peut-être fermé	Assurez-vous que le robinet d'eau (normalement sous l'évier) soit ouvert.
	Flotteur d'inondation peut être coincé	Retirez le filtre ultra-fin et tapoter sur la pièce sous le filtre ultra fine qui ressemble à un dôme. Remplacez le filtre.

Conseils de dépannage...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Taches à l'intérieur de la cuve	Certains aliments à base de tomate peuvent causer des taches rouge très	L'utilisation du cycle Steam Sani (certains modèles) après l'ajout de vaisselle à la charge peut réduire la sévérité des taches.
	Taches de thé ou de café	Faites disparaître ces taches à la main à l'aide d'une solution contenant une 1/2 tasse de javellisant et 3 tasses d'eau chaude. REMARQUE : N'utilisez pas de javellisants sur la porte intérieure en acier inoxydable. ⚠ ATTENTION Avant de nettoyer l'intérieur de l'appareil, attendez au moins 20 minutes après la fin d'un programme de lavage pour permettre à l'élément chauffant de refroidir. Sinon, vous risquez de vous brûler.
	La présence d'une pellicule jaune ou brune peut être causée par des dépôts de fer dans l'eau	Le seul moyen de corriger ce problème consiste à installer un filtre spécial sur la conduite d'eau. Veuillez communiquer avec un fournisseur d'adoucisseurs d'eau.
	Pellicule blanche sur les surfaces internes – dépôts de minéraux causés par l'eau dure	GE Appliances recommande l'utilisation du produit de rinçage Finish® Jet-Dry® Rinse Aid pour empêcher la formation de dépôts de minéraux causés par l'eau dure. Faites fonctionner le lave-vaisselle en y versant de l'acide citrique pour enlever les dépôts de minéraux. Vous pouvez acheter ce produit au service des pièces de GE Appliances (n° de pièce WD35X151). Pour obtenir les renseignements pour commander, reportez-vous à la dernière page. Sinon, acheter Finish® Dishwasher Cleaner et suivez les instructions sur l'étiquette.
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tous les autres électroménagers du circuit.
	L'alimentation électrique est coupée	Dans certaines installations, l'alimentation électrique du lave-vaisselle est commandée par un interrupteur mural, souvent placé à côté de l'interrupteur du broyeur à déchets. Assurez-vous que l'interrupteur est à Marche.
	Les commandes sont verrouillées	Déverrouillez les commandes. Voir la section Pour démarrer .
Les voyants du tableau de commande s'éteignent lorsque vous réglez les commandes	Délai trop long entre les choix des touches	Vous avez un délai de 30 secondes pour appuyer sur chaque touche. Pour allumer à nouveau le tableau de commande, appuyez sur une touche ou déverrouillez, puis verrouillez la porte.
Il reste de l'eau propre au fond de la cuve	La coupure anti-refoulement est obstruée.	Nettoyez la coupure anti-refoulement. Voir la section Entretien et nettoyage .
	Boucle de drainage secondaires ou la coupure anti-refoulement n'est pas installé	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.
Il reste de l'eau au fond de la cuve	Le renvoi est bloqué	Si vous avez une coupure anti-refoulement, nettoyez-la. Voir la section Entretien et nettoyage . Si l'eau du lave-vaisselle se vide dans un broyeur à déchets, faites fonctionner le broyeur pour le dégager. Vérifiez si l'évier de votre cuisine se vide correctement. S'il ne se vide pas, vous aurez peut-être besoin d'un plombier.

CONSEILS DE DÉPANNAGE...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Vapeur	Ceci est normal	De la vapeur s'échappe de l'évent pendant le lavage, le séchage et la vidange de l'eau. Elle est nécessaire pour le séchage.
Le voyant SANITIZED ne s'allume pas à la fin du programme	Vous avez ouvert la porte et le programme a été interrompu pendant ou après le cycle de lavage principal	Il ne faut pas interrompre le programme pendant ou après le cycle de lavage principal.
	La température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est trop basse	Augmentez le réglage du chauffe-eau pour que la température de l'eau varie entre 49 °C (120 °F) et 66°C (150 °F).
Bruit	Bruits de fonctionnement normaux: Ouverture du distributeur de détergent Entrée de l'eau dans le lave-vaisselle Arrêt et mise en marche du moteur à différents moments pendant le programme Les bras gicleurs démarrent et s'arrêtent à différents moments. Bruit de la pompe pendant la vidange de l'eau La pompe de vidange démarre et s'arrête à différents moments.	Tous ces bruits sont normaux. Aucun correctif n'est requis.
	Bruit causé par la vaisselle lorsque le bras gicleur tourne	Assurez-vous que les articles sont bien placés dans les paniers. Reportez-vous à la section Chargement .
	Les ustensiles frottent bruyamment contre la porte pendant le lavage.	Les ustensiles de grande taille peuvent être placés dans le panier supérieur pour éviter qu'ils percutent contre la porte intérieure durant le cycle de lavage.
Une pellicule blanche sur la verrerie, la vaisselle et les surfaces internes du lave-vaisselle	Ce problème est probablement par une qualité détergent lave-vaisselle sans phosphate bas	Pour éliminer cette pellicule blanche, faites fonctionner votre lave-vaisselle avec de l'acide citrique. Utilisez la trousse d'acide citrique n° WD35X151 disponible dans votre magasin le plus proche ou en ligne. Sinon, utilisez Finish® Dishwasher Cleaner trouvé à votre épicerie locale. Versez l'acide citrique dans le compartiment à détergent et fermez le couvercle. Placez dans le lave-vaisselle, la verrerie et la vaisselle propres mais recouvertes de la pellicule blanche. Ne mettez pas l'argenterie et les autres articles métalliques dans le lave-vaisselle. Faites fonctionner le lave-vaisselle sans détergent. La verrerie, la vaisselle et les surfaces intérieures du lave-vaisselle devraient ressortir propres. Un rinçage au vinaigre peut également être utilisé. Versez 1 tasse de vinaigre dans le lave-vaisselle après ouverture du compartiment à détergent et laissez le lave-vaisselle terminer le programme. L'utilisation d'un agent de rinçage tel que Finish® Jet-Dry® Rinse Aid peut aider à minimiser la formation de cette pellicule. De plus, utilisez un détergent reconnu comme Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent (détergent à vaisselle automatique) qui peut éviter la formation de cette pellicule.

Garantie GE Appliances sur les lave-vaisselle

www.electromenagersge.ca

Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation ou nos réparateurs autorisés. Appelez le 1.800.561.3344. Veuillez fournir le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous appelez pour obtenir le service. Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE Appliances de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE Appliances d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE Appliances, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE Appliances pendant la réparation.

Pour une période de :	GE Appliances remplacera :
Un an Un an à partir de la date d'achat initial	Toute pièce du lave-vaisselle qui se casse à cause d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Au cours de cette année de garantie limitée , GE Appliances fournira, gratuitement , toute la main-d'oeuvre et le service à la maison nécessaires pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- Tout déplacement de service chez vous pour vous apprendre à utiliser votre lave-vaisselle.
- Toute mauvaise installation.
Si vous avez un problème d'installation, appelez votre revendeur ou un installateur. Vous êtes responsable de fournir une bonne alimentation électrique, un bon échappement et tout autre branchement nécessaire.
- Toute panne du produit s'il a été malmené, mal utilisé ou utilisé à une autre fin que celle prévue ou utilisé commercialement.
- Tout remplacement des fusibles de la maison ou tout rebranchement des disjoncteurs.
- Tout dommage occasionné par un accident, un incendie, une inondation ou un acte de Dieu.
- Tout dommage subi après la livraison.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.

Cette garantie est valable pour le premier propriétaire et tout autre propriétaire du produit s'il acheté au Canada pour utilisation domestique au Canada. Le service à domicile sous garantie sera fourni là où il est disponible et dans les régions que Mabe considère que l'offre de service est raisonnable.

LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉQUENTS.

Garant : MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7R 5B6

GARANTIE

Agrafez le reçu d'achat ici. Pour obtenir le service sous garantie, vous devrez fournir la preuve de l'achat original.

Soutien au consommateur

Site Web de GE Appliances

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de GE Appliances 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits GE Appliances et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Au Canada : **ElectromenagersGE.ca/fr**

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Au Canada : **Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx**

Service de réparation

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Au Canada : **electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service** ou composez le 800.561.3344

Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie GE Appliances et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services GE Appliances seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie.

Au Canada : **electromenagersge.ca/fr/soutien/achat-d-une-garantie-prolongee** ou composez le 866.277.9842.

Connectivité à distance

Pour de l'assistance concernant la connectivité au réseau sans fil (pour les modèles équipés de cette fonction), visitez notre site Web au **http://www.electromenagersge.ca/fr/nouvelles-et-promotions/nouveautes/wifi-connect/**.

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Au Canada : **electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires** ou composer le 800.661.1616.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE Appliances, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Au Canada : Director, Consumer Relations, MC COMMERCIAL INC. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3
electromenagersge.ca/fr/contactez-nous